Evaluación del conocimiento en Lengua Castellana y Literatura de jóvenes aspirantes a becas de Itaipú, Paraguarí, año 2023

Fecha de recepción: 29/8/2023 Fecha de aceptación: 21/9/2023

Luciano Román Medina*
María Luján Amarilla Gaette**

Resumen

Este artículo presenta los resultados de una evaluación de conocimientos en el área de Lengua Castellana y Literatura, aplicada a jóvenes aspirantes a las becas de Itaipú, en el departamento de Paraguarí. El enfoque de la investigación es cuantitativo, de alcance descriptivo y diseño no experimental. El instrumento de levantamiento de datos fue una prueba estandarizada de conocimientos, que incluyó tres dimensiones: ortografía, morfosintaxis y literatura. El propósito principal fue analizar el nivel de conocimiento en Lengua Castellana y Literatura de los egresados de la Educación Media y comparar con otros estudios similares. Los resultados muestran un bajo rendimiento en los temas evaluados, revelando una tendencia de empeoramiento en comparación con otra investigación semejante, realizada en el 2017. Asimismo, los bajos resultados obtenidos por los estudiantes muestran discrepancias con los antecedentes académicos de la Educación Media, de la cual, en su mayoría, egresó con alto rendimiento y con honores. Además, la investigación revela que la mayoría de los estudiantes no logró el 70%, porcentaje mínimo requerido para aprobar la asignatura, según el Ministerio de Educación y Ciencias.

Palabras clave: rendimiento académico, aprendizaje, Educación Media, Lengua y Literatura Castellana, evaluación de conocimientos.

* Universidad Católica "Nuestra Señora de la Asunción". Carapeguá. Paraguay. E-mail: luciano.roman@uc.edu.py. orcid.org/0000-0002-1101-7700

** Universidad Católica "Nuestra Señora de la Asunción". Carapeguá. Paraguay. E-mail: maria.amarilla.gaette@uc.edu.py. orcid.org/0000-0001-9997-3571

Abstract

This article presents the results of a knowledge evaluation in the area of Spanish Language and Literature, applied to young applicants for Itaipu scholarships, in the department of Paraguarí. The research approach is quantitative, descriptive in scope and non-experimental design. The data collection instrument was a standardized knowledge test, which included three dimensions: spelling, morphosyntax, and literature. The main purpose was to analyze the level of knowledge in Spanish Language and Literature of the graduates of Secondary Education and compare with other similar studies. The results show a low performance in the subjects evaluated, showing a worsening trend compared to another similar investigation, carried out in 2017. Likewise, the low results obtained by the students show discrepancies with the academic background of Secondary Education, of the which, for the most part, graduated with high performance and with honors. In addition, the investigation reveals that the majority of students did not achieve 70%, the minimum percentage required to pass the subject, according to the Ministry of Education and Sciences.

Keywords: academic performance, learning, secondary education, Spanish language and literature, knowledge assessment.

Introducción

El sistema educativo paraguayo adolece de serias debilidades, lo que se refleja en los bajos resultados obtenidos por los estudiantes en las diversas pruebas de conocimiento. Al respecto, Suárez Enciso, Elías y Zarza (2016) sostienen que: "Las evaluaciones de logros de aprendizajes de estudiantes, tanto nacionales como internacionales en las que ha participado el Paraguay, indican que los resultados han sido bajos y que esta tendencia se ha mantenido en las dos últimas décadas" (p. 114). Es más, los autores citados destacan que, en ninguna de las áreas evaluadas, los estudiantes paraguayos obtienen los puntajes de los países sudamericanos o vecinos, es decir, están por debajo.

Los resultados obtenidos por el Paraguay, que participa en las pruebas PISA y PISA-D, son muy bajos tanto en matemática y ciencias como en lectura (Ministerio de Educación y Ciencias, 2018).

Corvalán y Portillo (2020) van más allá y mencionan que el analfabetismo se ha incrementado entre 2014 y 2019, afectando principalmente a mujeres e indígenas, y ponen de relieve la baja calidad de la educación paraguaya, considerando el rendimiento de los estudiantes en las pruebas nacionales, inclusive en otras áreas no evaluadas como historia y educación cívica.

Sobre el tema, García Riart (2023) se muestra crítico con los bajos resultados de aprendizaje, y se expresa en estos términos:

> Nuestros problemas en educación son básicos, es decir, está en los niveles de educación inicial y de educación básica. Básico porque está en la base y porque es muy elemental. Sabemos que niñas y niños que llegan al tercer grado no cumplen con los indicadores mínimos de comprensión lectora o resolución de operaciones matemáticas. Si pasan tercer grado con estos problemas, se arrastra este problema durante toda la primaria, luego pasan a la secundaria y así llegan, lamentablemente, a la universidad. En otras palabras, van a llegar en un nivel mediocre bajo. (párr. 6)

Así como sostiene el autor citado, este bajo aprendizaje va traspasando los niveles educativos hasta llegar a la educación superior. Una prueba de ello es el aplazo masivo de los estudiantes que se presentan a las pruebas implementadas en el marco de las becas de Itaipú. Una nota del diario Abc Color (2021a) destaca al respecto: "Casi 3.000 alumnos se aplazaron en los exámenes y ni siquiera los más destacados, con promedio general de 4.0 en adelante, lograron acumular los puntos necesarios para acceder a estas becas, según los datos" (p. 2).

Los jóvenes que aspiran ingresar a una carrera de la Universidad Nacional de Asunción tampoco se escapan de esta problemática. Según la realidad percibida, generalmente recurren a cursos particulares o privados, que demandan una importante inversión económica, es decir, la formación recibida en los niveles inferiores es insuficiente para cumplir con las exigencias académicas de esta casa de estudios, o bien, existe una desconexión entre la Educación Media y la Superior, tal como concluye Armoa Quintana (2020) en su investigación.

La situación del Paraguay, en términos de aprendizaje, tampoco mejora según las pruebas nacionales de aprendizaje. El MEC (2020) concluye que, según la prueba aplicada por el Sistema Nacional de Evaluación del Proceso Educativo (SNEPE) en 2018: "Los resultados cognitivos a nivel nacional son bajos: la mayoría de los estudiantes no alcanza el nivel mínimo esperado" (p. 144), y esto se da en todas las áreas evaluadas. Sin embargo, es pertinente puntualizar que es una prueba menos exigente que las internacionales y más adaptada al contexto nacional, considerando el currículo o los programas educativos. Es más, se ha experimentado un retroceso en el aprendizaje, y la conclusión del citado informe es tajante:

> Si bien esta disminución en el logro de los aprendizajes es generalizada (es independiente del tipo de gestión, zona geográfica y tamaño de las instituciones), el foco debe ponerse en que los resultados indican que hay serios problemas en la calidad de la educación: el sistema educativo paraguayo no está logrando que los estudiantes aprendan los contenidos y desarrollen las capacidades definidas en el currículum. (p. 145)

Además, se percibe una discordancia entre las notas obtenidas por los estudiantes y lo que realmente saben, es decir, no reflejan la realidad, y esto se ha cuestionado más que nunca en la educación en contexto de pandemia, donde proliferaron las notas máximas (4 y 5). Un artículo publicado en el diario *Abc Color* (2021b) menciona al respecto: "… desde el MEC señalan que existe una gran brecha entre las notas que el estudiante obtuvo y lo que realmente sabe" (párr. 1).

Masi (2014), sin ahondar en datos numéricos ni basarse en los resultados de las evaluaciones, concluye que hay otras formas de medir el aprendizaje o la calidad de la educación paraguaya:

> Más allá de que esta estimación se acerque a la realidad, hay varias formas de comprobar que la educación formal en Paraguay no arroja resultados satisfactorios. Una de ellas es la demanda laboral que generalmente se topa con una oferta de bajos niveles educativos y no apta para los diversos requerimientos de la producción y de los servicios. (p. 11)

Asimismo, mediante el simple análisis de la realidad, es posible sostener la bajísima calidad educativa en el Paraguay, por los problemas que enfrenta el país: altos niveles de corrupción, falta de respeto a las normas de tránsito, contaminación ambiental… Aunque no se puede culpar solo a la escuela, es el resultado de la educación.

En el contexto local, algunos estudios han puesto en evidencia el bajo nivel de aprendizaje de los estudiantes de Carapeguá y las ciudades aledañas. Román Medina (2017) realizó un estudio comparativo del rendimiento de estudiantes del Curso de Admisión, en la Universidad Católica (Carapeguá), en Lengua Castellana. Evaluó los conocimientos de los estudiantes sobre las categorías gramaticales y concluyó que las mujeres demostraron un mejor rendimiento que los varones, y los estudiantes de colegios privados obtuvieron mejores resultados en comparación con sus pares de instituciones estatales. Del mismo modo, los estudiantes de colegios urbanos lograron un mejor rendimiento que los de zonas rurales. Pero, en líneas generales, Román Medina (2017) concluyó que el rendimiento de los estudiantes en el área de Lengua Castellana es bajo.

Otra investigación llevada a cabo en contexto de pandemia (clases a distancia) por Román Medina, Reyes, Gómez y Gómez (2021), que exploró la percepción de los estudiantes del Nivel Medio de colegios urbanos de Carapeguá sobre su propio aprendizaje, concluyó que los estudiantes enfrentaron diversas dificultades que influyeron negativamente en su aprendizaje: escaso dominio de las tecnologías del aprendizaje y el conocimiento de parte de los docentes, falta de retroalimentación de los contenidos desarrollados y pérdida de la motivación por el estudio. Sin embargo, aquellos estudiantes que demostraron mayor autonomía en sus estudios, o que autogestionaron su aprendizaje, fueron quienes tenían mejor percepción sobre sus propios logros académicos.

No obstante, los bajos rendimientos de los estudiantes no se dan en un contexto aislado, sino dentro de un sistema. En tal sentido, el departamento de Paraguarí está entre los más pobres del país, donde la mayoría de las instituciones educativas carecen de infraestructura: laboratorios, cobertura de Internet y con un predominio de población rural (Román Medina, Amarilla y Santacruz Zárate, 2021).

Teniendo como referencia el problema descrito, el bajo aprendizaje de los estudiantes paraguayos, surge el interés por investigar el tema y se plantea la siguiente pregunta que orienta este estudio: ¿Cuál es el nivel de conocimiento en Lengua Castellana y Literatura de los estudiantes que se postularán a las becas de Itaipú en el 2023?

Metodología

La investigación se enmarcó dentro del enfoque cuantitativo y de alcance descriptivo. Utilizó como instrumento un cuestionario estandarizado tipo test, que permitió evaluar el conocimiento de los estudiantes en tres dimensiones: ortografía, morfosintaxis y literatura.

La muestra estuvo integrada por 38 estudiantes que se presentaron en el primer día de clases de Comunicación, en el marco de los preparativos para las pruebas implementadas por Itaipú en el contexto de la concesión de becas. Estos estudiantes proceden de cinco distritos: Carapeguá (con la mayor cantidad de participantes), San Roque González de Santa Cruz, Ybycuí, Quiindy y Quyquyhó.

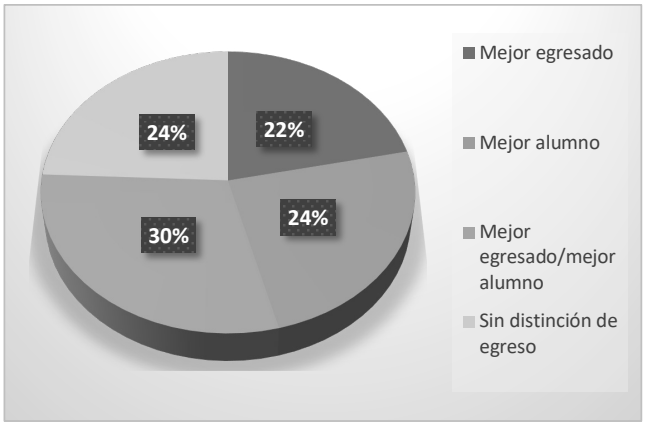
Se aplicó un muestreo no probabilístico por conveniencia, considerando aspectos de viabilidad o facilidad de acceso a las fuentes informantes. Cabe destacar que no es representativo de todo el departamento de Paraguarí, pero permite aproximarse a la realidad y obtener un diagnóstico de la situación académica, en términos de aprendizaje logrado en el Nivel Medio.

El 76% de estos estudiantes vive o proviene de zonas urbanas; en cambio, solo el 24% proviene de zonas rurales. En cuanto al rango etario, los estudiantes se clasifican en dos grupos casi equitativos, de 17 y 18 años.

El grupo muestreado corresponde a estudiantes cuyos desempeños en sus respectivas instituciones es relativamente alto, entre los cuales figuran jóvenes que recibieron distinciones de mejor egresado, mejor alumno y cuyos promedios de calificación en el Nivel Medio se clasifican principalmente entre 4 y 5 absoluto, con una minoría de 3,5 (ver Figura 1).

Figura 1

Características de los estudiantes según rendimiento académico



Nota. Elaboración propia.

Con relación al tipo de bachillerato que cursaron, la mayoría proviene del bachillerato técnico; y un porcentaje minoritario, del humanístico científico.

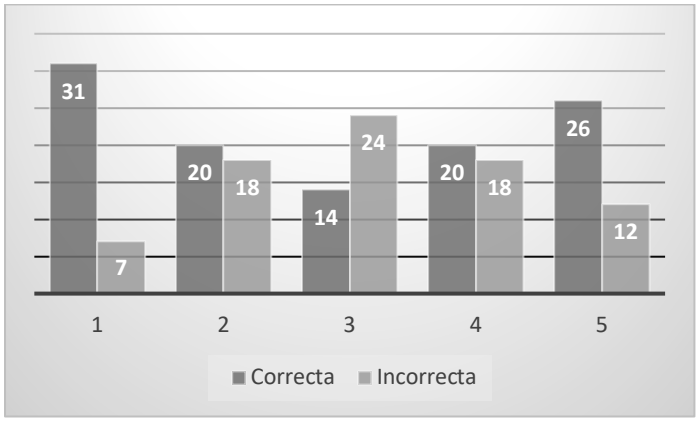
Resultados

Ortografía

Se presentaron a los estudiantes cinco preguntas estructuradas referidas a la acentuación. Los resultados indican que la mayor cantidad de error se registró en la pregunta 3, sobre acentuación de la palabra "caracteres". En los planteamientos 2 y 4, referentes a "tilde diacrítica" y acentuación de la palabra "errónea", si bien hubo mayores aciertos, la diferencia es leve con respecto a los errores registrados (ver Figura 2).

Figura 2

Resultados obtenidos en temas de acentuación

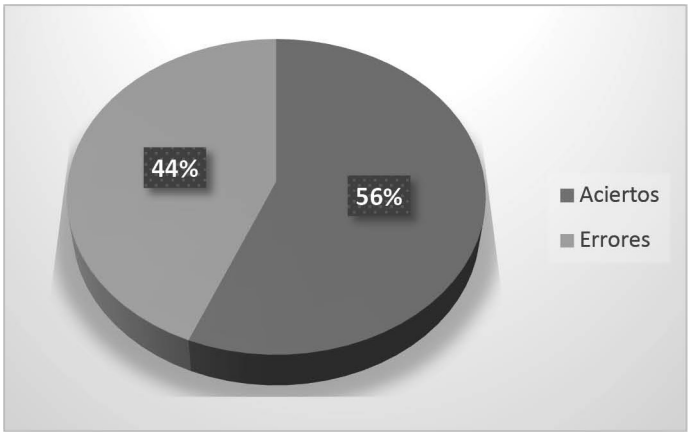


Nota. Elaboración propia.

En cambio, hubo mayor acierto en las preguntas 1 y 5, sobre escritura correcta de palabras y oraciones. Considerando la globalidad de los resultados en el tema de ortografía, se aprecia un 56% de aciertos y 44% de errores (ver Figura 3). Esto refleja que la mayoría de los estudiantes no alcanzó el porcentaje mínimo requerido, es decir, el 70% de logro, según la Resolución N.°146/2022 del MEC.

Figura 3

Aciertos y errores globales en temas de acentuación



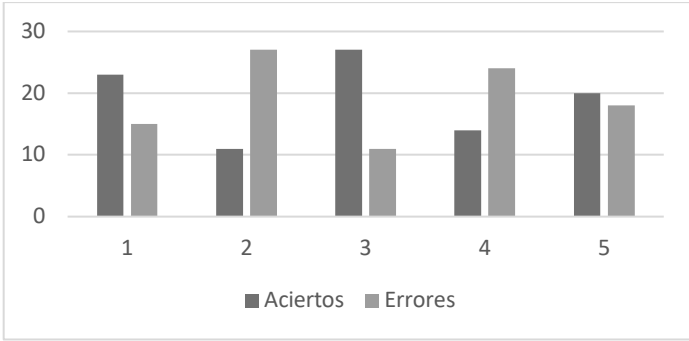
Nota. Elaboración propia.

Morfosintaxis

En este bloque de preguntas se abordó sobre cuestiones relacionadas a morfosintaxis, como sujeto, núcleo del predicado, concordancia.

Figura 4

Resultados sobre elementos morfosintácticos

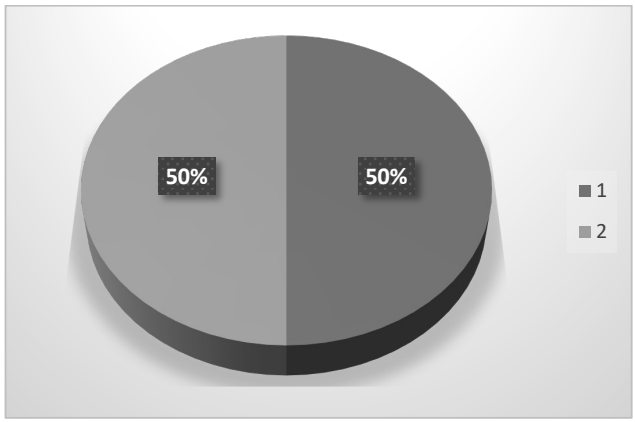


Nota. Elaboración propia.

Los resultados indican que hubo más errores, sobre todo, en comparación con el tema de la ortografía. Se observan más errores que aciertos en dos preguntas (barras 2 y 4): en reconocimiento de núcleo del predicado y en utilización correcta de determinantes. En la pregunta 5, sobre concordancia, hubo más aciertos, pero la diferencia es muy leve con relación a los errores. Según el resumen de todas las respuestas (ver Figura 5), hubo aciertos del 50%, y 50% de errores en el tema de morfosintaxis.

Figura 5

Aciertos y errores en morfosintaxis



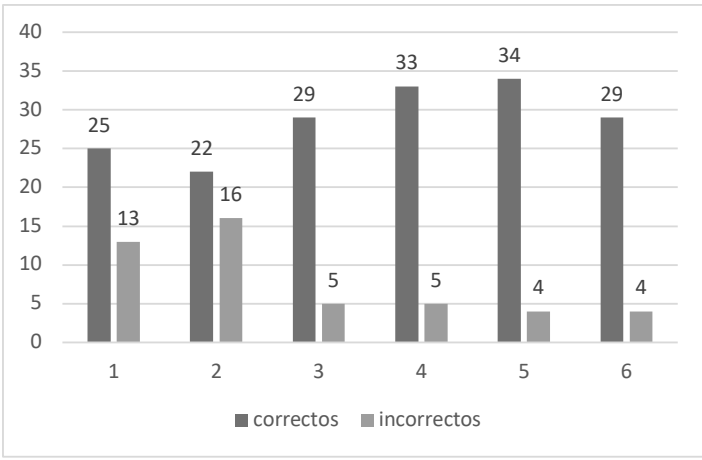
Nota. Elaboración propia.

Literatura

Como en los apartados anteriores, en esta sección hubo cinco preguntas estructuradas. De acuerdo con la Figura 6, los resultados revelan que la mayoría de las respuestas corresponde a los aciertos, aunque existen ítems que fueron respondidos con errores, sobre todo en identificación de recursos y géneros literarios.

Figura 6

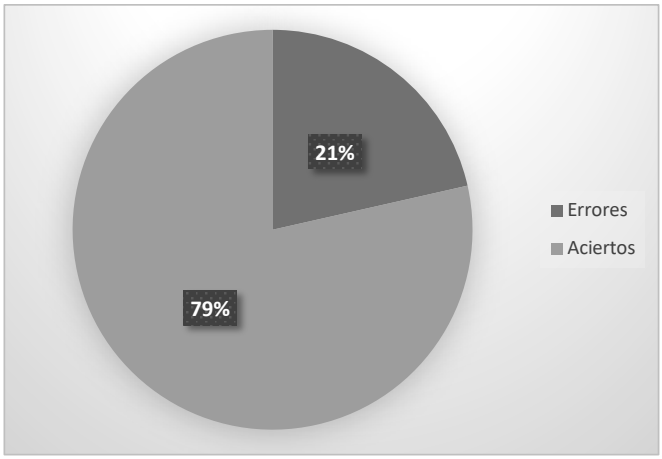
Reconocimiento de aspectos relacionados al área literaria



Nota. Elaboración propia.

Figura 7

Aciertos y errores en ítems relacionados con literatura



Nota. Elaboración propia.

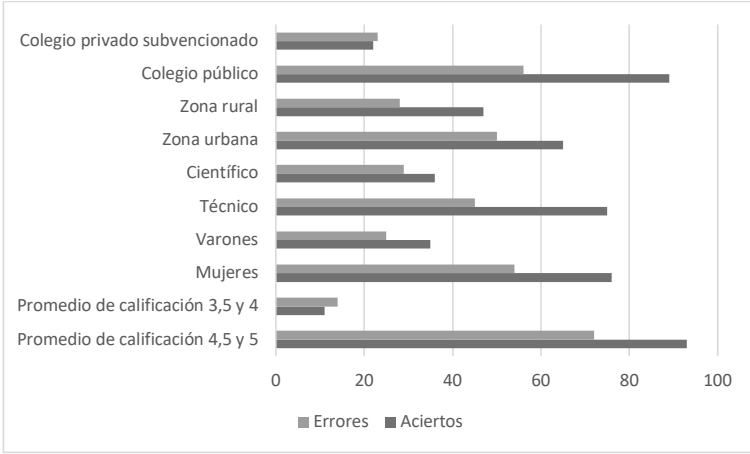
En el gráfico anterior se aprecia que hubo más aciertos en los ítems referentes a literatura, si se compara con ortografía y morfosintaxis. Sin embargo, cabe destacar que las preguntas planteadas fueron básicas, con escasa complejidad o que implicaba memorización de información, como identificar el autor de una obra literaria.

Resultados obtenidos según variables sociodemográficas

A continuación se hace un cruce de variables para comparar los resultados según sexo, tipo de institución, zona de procedencia, promedio de calificación obtenido en el Nivel Medio, entre otros (ver Figura 8).

Figura 8

Aciertos y errores según variables sociodemográficas



Nota. Elaboración propia.

Según se desprende de la figura, los estudiantes de colegios públicos demostraron mejor rendimiento con relación a sus pares procedentes de colegios privados subvencionados, aunque estos últimos constituyen una minoría en número absoluto. Considerando las zonas geográficas, el rendimiento fue similar, aunque con una diferencia a favor de los colegios rurales en términos relativos (63% de aciertos frente al 57%). Estos resultados no coinciden con la investigación realizada por Román Medina (2017), donde los estudiantes de colegios privados, privados subvencionados y de ámbito urbano registraron un mejor rendimiento.

Se observa que los estudiantes del bachillerato técnico obtuvieron mejor rendimiento que sus pares del técnico científico. Asimismo, las mujeres lograron mejor rendimiento que los varones, lo que coincide con la investigación realizada por Román Medina (2017). Por otro lado, los estudiantes cuyos promedios de calificación en el Nivel Medio son elevados (4,5 o 5) también obtuvieron mejores rendimientos, aunque esto resulta lógico.

Al comparar los resultados con los de Román Medina (2017), se puede sostener que el rendimiento de los estudiantes ha bajado. En este sentido, el estudio del 2017 sobre conocimientos de categorías gramaticales obtuvo un 63% de aciertos y 37% de errores en las respuestas; en cambio, esta investigación arroja un resultado del 50% de aciertos en morfosintaxis y 56% en ortografía, es decir, por debajo del 63%. Esto refuerza lo que autores como Corvalán y Portillo (2020) y el propio MEC (2018) sostienen: que el nivel de aprendizaje de los estudiantes muestra una tendencia a la baja. Además, estos resultados son coincidentes con estudios o evaluaciones internacionales, donde en general los estudiantes paraguayos demuestran un bajo nivel de aprendizaje y se encuentran por debajo de los países de la región.

Conclusiones

La evaluación realizada a jóvenes aspirantes a las becas de Itaipú, de la convocatoria 2023, refleja bajo nivel de conocimiento en Lengua Castellana y Literatura. Esto resulta preocupante porque, *a priori*, la prueba se administró a los mejores estudiantes —en términos académicos— procedentes de la Educación Media, cuyos promedios de calificación se sitúan entre 4 y 5, y entre los cuales figuran mejores egresados y mejores alumnos. Los resultados más bajos se evidenciaron en ortografía y morfosintaxis, es decir, en aspectos que hacen referencia a conocimientos gramaticales.

Este bajo rendimiento coincide con los resultados obtenidos en los diversos estudios, tanto nacionales como internacionales; por lo tanto, es una tendencia que se mantiene en el tiempo, e incluso va empeorando. Aunque es posible realizar varias conjeturas sobre las causas que explican el bajo rendimiento, como la educación a distancia en contexto de pandemia, la escasa infraestructura de las instituciones educativas, la poca preparación de los docentes, la metodología de enseñanza-aprendizaje que aplican, es necesario profundizar en este tema a través de estudios correlacionales o explicativos.

Como recomendación se propone monitorear y evaluar permanentemente el aprendizaje logrado por los estudiantes, desde otras instancias educativas, como las supervisiones, las direcciones departamentales, los observatorios educativos y realizar análisis comparativos para saber cómo se evoluciona.

Por último, urge que los docentes reflexionen y cuestionen la propia práctica educativa en las escuelas, desde adentro: qué se hace, cómo se hace, qué resultados se obtienen, e intervenir con las innovaciones pedagógicas necesarias. Solo así se podrá mejorar el aprendizaje, y no repitiendo el mismo sistema de trabajo, la misma metodología que lleva a estos fracasos. En fin, instaurar en la cultura institucional la práctica reflexiva y la mejora permanente.

Referencias

Abc Color (3 de junio de 2021a). *Hasta con exámenes "readecuados", solo el 38% de los alumnos aprobó*. https://www.abc.com.py/nacionales/2021/06/03/hasta-con-examenes-readecuados-solo-el-38-de-los-alumnos-aprobo/

Abc Color (22 de diciembre de 2021b). *2021: El 95% de los alumnos pasó de grado, pero sus notas no reflejan lo que saben.* https://www.abc.com.py/nacionales/2021/12/22/2021-el-95-de-los-alumnos-paso-de-grado-pero-sus-notas-no-reflejan-lo-que-saben/

Abc Color (26 de julio de 2023). *La educación pública es un desastre* - Editorial. https://

www.abc.com.py/edicion-impresa/editorial/2023/07/26/la-educacion-publica-es-un-desastre/

Armoa Quintana, H. (2020). Falta de articulación entre la educación media y la universitaria y sus consecuencias en los primeros años de la educación superior en zonas periféricas de Pilar. Periodos 2019-2020. *Ciencia Latina Revista Científica Multidisciplinar, 4*(2), 1389-1407, https://doi.org/10.37811/cl_rcm.v4i2.162

Corvalán, R. y Portillo, A. (2020). Educación en pandemia: se profundiza una crisis preexistente. En Codehupy (editora). *Derechos Humanos Paraguay 2020* (ppágs. 219-233). Asunción: Arandurã Editorial.

García Riart, J. (2023). Entrevista a Jorge García Riart, director académico del Centro de Políticas Públicas de la Universidad Católica "Nuestra Señora de la Asunción". Red AGE. https://www.redage.org/opinion/entrevista-jorge-garcia-riart-director-academico-del-centro-de-politicas-publicas-de-la

Masi, F. (2014). Prólogo. En L. Ortiz (editor). *La educación en su entorno: sistema educativo y políticas públicas en Paraguay* (pp. 11-12). http://biblioteca.clacso.edu.ar/Paraguay/cadep/20160714114128/9.pdf

Ministerio de Educación y Ciencias (2018). *Educación en Paraguay: Hallazgos de la experiencia en PISA para el Desarrollo. Resumen Ejecutivo*. https://mec.gov.py/cms_v2/adjuntos/15228?1544781993

Ministerio de Educación y Ciencias (2022). Resolución N.° 146 de 2022. Asunción: Ministerio de Educación y Ciencias. Paraguay.

Román Medina, L. (2018). Estudio comparativo del rendimiento de estudiantes del Curso de Admisión en el área de Comunicación, 2017. *Revista Escritos del Sur, 3*, 69-87.

Román Medina, L.; Amarilla, M. L. y Santacruz Zárate, V. (2021). La gestión educativa en situación de confinamiento en Paraguay. En J. Gairín Sallán y C. Mercader Juan (Coords.). *La gestión de los centros educativos en situación de confinamiento en Iberoamérica* (pp. 209-224). Barcelona: EDO-Serveis.

Román Medina, L.; Reyes, C. L.; Gómez, R. C. M. y Gómez, M. M. (2021a). Percepción de estudiantes de nivel medio de colegios urbanos de Carapeguá, Paraguay, sobre su aprendizaje en clases a distancia desarrolladas en contexto de pandemia, 2020-2021. *Revista GestiónArte*, 13, 15-25. https://ojs.cfe.edu.uy/index.php/gestionarte/article/view/1075/712

Suárez Enciso, S.; Elías, R. y Zarza, D. (2016). Factores Asociados al Rendimiento Académico de Estudiantes de Paraguay: Un Análisis de los Resultados del TERCE. REICE, 14(4), 113-133.